

# ZMLUVA o výkone správy majetku obce

## Zmluvné strany

- Vlastník :** Obec: Kurima  
Zastúpená: Ján Bartoš, starosta obce  
IČO : 00322245  
Bankové spojenie : DEXIA banka Slovensko, pobočka Bardejov  
číslo účtu:
- Prevádzkovateľ:** Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
Za závod Bardejov  
zapísaná v Obchodnom registri – Okresného súdu Košice I,  
odd.: Sa, vložka č. 1243/V  
IČ DPH SK 2020063518  
Bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko a.s., pobočka Michalovce  
číslo účtu:  
zastúpený : Ing. Stanislavom Hrehom – predsedom predstavenstva  
Ing. Rudolfom Kočiškom – členom predstavenstva

## I. PREDMET ZMLUVY

### 1. Predmetom a účelom zmluvy je :

výkon správy majetku obce spočívajúci v prevádzkovaní infraštrukturálneho majetku vlastníka - vodohospodárskeho zariadenia , verejnej kanalizačnej siete ( ďalej VKS ) a čistiarne odpadových vôd ( ďalej ČOV ) v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

### 2. Prevádzkovaním podľa tejto zmluvy sa rozumie:

- a) Odvádzanie odpadových vôd a čistenie odpadových vôd z verejnej kanalizačnej siete v zariadení vlastníka (ČOV) v rozsahu stanovenom schváleným a doloženým prevádzkovým poriadkom a platných právnych predpisov.
- b) vykonávanie necyklickej a cyklickej údržby na VKS a zariadení stavebnej a technologickej časti ČOV
- c) zabezpečenie vedenia prevádzkových denníkov

3. Vodohospodárskym zariadením (infraštrukturálnym majetkom) sa podľa tejto zmluvy rozumie majetok vlastníka určený k prevádzkovaniu, uvedený v súpise ako príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a je podpísaná oboma zmluvnými stranami.
4. Záznam o odovzdaní a prevzatí prevádzkovaného infraštrukturálneho majetku a popis technického stavu zariadení a objektov ČOV a kanalizačnej siete tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## **PRÁVA A POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA**

### **Prevádzkovateľ je povinný :**

- . Zabezpečiť odvádzanie a čistenie odpadových vôd vo vodohospodárskom zariadení – VKS a ČOV Kurima v súlade s vodohospodárskym rozhodnutím po splnení povinnosti vlastníka podľa tejto zmluvy (čl. III. odst. 1-5)
  - . Zabezpečovať meranie množstva vypúšťaných vôd z ČOV do recipientu a sledovanie kvality vyčistených odpadových vôd. Ak prevádzkovateľ zabezpečí prevádzkovanie ČOV v súlade s technologickým postupom stanoveným schváleným prevádzkovým poriadkom v čase uzavretia zmluvy a zo strany legislatívy dôjde v čase plnenia zmluvy k sprísneniu limitov kvality vypúšťaných odpadových vôd z ČOV do recipienta, prevádzkovateľ za ich prekročenia nebude znášať prípadné pokuty.
  - . Vykonávať prevádzkovú údržbu a opravy zverených prostriedkov.
  - . Zabezpečovať revízie vyhradených technických zariadení.
  - . Obstarávať vyjadrenia o podzemných zariadeniach vlastníka pre tretie osoby.
  - . Riadiť sa pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku prevádzkovým poriadkom a platnými predpismi.
  - . Odstraňovať poruchy a havárie na infraštruktúrnom majetku.
  - . Vlastníka ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
  - . Zabezpečovať všetku potrebnú technickú a právnu agendu potrebnú na zabezpečenie bezproblémového prevádzkovania zvereného majetku a viesť o tom príslušnú prevádzkovú a technickú evidenciu.
0. Uzatvárať s producentami príslušné zmluvy o odvádzaní a čistení odpadových vôd vo vlastnom mene.
1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady prevádzkový poriadok na spravovaný infraštruktúrny majetok vlastníka.

### **Prevádzkovateľ je oprávnený:**

1. V mene vlastníka konať všetky právne úkony vo veciach určených touto zmluvou.
2. Vo vlastnom mene faktúrovať producentom stočné, vymáhať pohľadávky vyplývajúce z odvádzania a čistenia odpadových vôd od producentov.
3. Uzatvárať zmluvy s tretími osobami za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy.
5. Vydávať povolenia pre napojenie sa fyzických alebo právnických osôb na kanalizačnú sieť.
6. Zriaďovať kanalizačné prípojky pre ďalších producentov za úhradu na základe objednávky - žiadosti v súlade so zákonom č.442/2002 Z. z.

## **III.**

## **PRÁVA A POVINNOSTI VLASTNÍKA MAJETKU**

### **Vlastník je povinný:**

Predložiť spracovanú charakteristiku odovzdávaného infraštruktúrného majetku, ktorou budú správcovi poskytnuté podklady o obstarávacej hodnote, výške opráv, zostatkovej hodnote infraštruktúrného majetku pre účely evidovania a pod., podľa prílohy č.2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Predložiť výpis uznesenia obecného zastupiteľstva, ktorým je schválené odovzdanie infraštruktúrného majetku do výkonu správy prevádzkovateľovi. Výpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.3.

Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy, vrátane prevádzkového poriadku s porealizačným (skutočným) zameraním trasy verejnej kanalizácie.

Informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku infraštruktúrného majetku, plnenie ustanovení zmluvy a výslednú efektívnosť poskytovaných služieb.

Nekonať žiadne opatrenia, ktoré by sa priamo či nepriamo týkali predmetu zmluvy, práv a povinností prevádzkovateľa a samotnej prevádzky zvereného infraštruktúrného majetku bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa.

Spolupracovať s prevádzkovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzkovania infraštruktúrného majetku.

Prevádzkovateľa ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.

0. Predložiť zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci, ktorí sú v čase uzavretia zmluvy napojení resp. nenapojení na verejnú kanalizáciu. Zoznam je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.4.

#### **Vlastník je oprávnený:**

1. Vyžadovať riadne udržiavanie a prevádzkovanie svojho majetku v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi.
2. V dohodnutých termínoch vstupovať do objektov vodohospodárskych zariadení majetku vlastníka vždy za prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa, preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie zistených závad.
3. Vyžadovať správy a hodnotenie stavu hospodárnosti prevádzky a návrhy na vylepšenie prevádzky, max. dvakrát ročne.
4. Žiadať od prevádzkovateľa podklady k vybaveniu reklamácií a prípadných sťažností súvisiacich s prevádzkovaním infraštruktúrného majetku.

#### **IV.**

#### **CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Účastníci zmluvy sa dohodli, že cena za prevádzkovanie zvereného infraštruktúrného majetku vlastníka bude hradená v rámci celkového výberu stočného od jednotlivých producentov odpadových vôd napojených na verejnú kanalizáciu. Fakturáciu stočného zabezpečuje prevádzkovateľ ČOV, ktorý má sám právo faktúrovať stočné v plnej výške vo svoj prospech.
2. Faktúrovaná výška stočného je cena platná v rámci VVS, a. s. GR Košice v danom zúčtovacom období.
3. Zúčtovacím obdobím je hospodársky rok stanovený podľa harmonogramu odpočtov závodu.....  
Fakturácia bude vykonaná v termíne podľa plánu odpočtov, potrieb VVS, a. s. závodov a pri zmene ceny stočného.

Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ začne prevádzkovať infraštruktúrny majetok po splnení bodov článku III. tejto zmluvy zo strany vlastníka.

## VI. ZOPOVEDNOSŤ

1. Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní zvereneného majetku vlastníka porušením povinností uložených platnými právnymi predpismi, rozhodnutiami orgánov štátnej správy a touto zmluvou.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z nezodpovedného konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku.
3. Vlastník zodpovedá za škody vzniknuté prevádzkovateľovi z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky.

## VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvu je možné zmeniť len formou dodatkov k tejto zmluve za súhlasu oboch zmluvných strán, ktoré musia byť písomné a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu zmluvu jednostranne vypovedať bez uvedenia dôvodu, ale i pri nedodržaní povinností určených touto zmluvou. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade, že vlastník vypovie túto zmluvu do 10 rokov odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy je povinný uhradiť prevádzkovateľovi úplné náklady spojené so zabezpečením prevádzkového poriadku na spravovaný majetok vlastníka.
3. Pokiaľ dôjde zo strany prevádzkovateľa k preukázateľnej a pre prevádzku čistiarne nevyhnutnej investícii do infraštruktúrného majetku vlastníka za účelom zlepšenia služieb odberateľom, vlastník nemôže túto zmluvu vypovedať min. počas doby odpísania vloženej investície. Ak v tejto dobe dôjde k zániku tejto zmluvy, je vlastník povinný uhradiť prevádzkovateľovi neodpísanú časť vloženej investície.
4. Zmluvné strany sa budú riadiť, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Súčasťou tejto zmluvy sú príloha č.1 až č.4.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 exemplároch, z ktorých po 3 obdržia zmluvné strany.
7. Zmluva bola zástupcami zmluvných strán prečítaná a na znak súhlasu bez nátlaku druhej strany s celým jej obsahom vlastnoručne podpísaná.

V KURIME dňa 11.7.2011

V Košiciach dňa 19.08.2011

Za vlastníka:

Za prevádzkovateľa:

.....  
Obec: Kurima  
zastúpená starostom obce

.....  
Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

Príloha č. 1

**Zoznam infraštruktúrného majetku rozvodov verejnej kanalizácie  
v obci.....**

<u>Kanalizácia</u>	<u>Materiál</u>	<u>DN</u>	<u>Dĺžka</u>
Kmeňová stoka	-	-	-
Uličná stoka	PVC	300	6 330 m
ČS -			
PČS -			

**Celková dĺžka: 6 330 m**

**Zoznam ČOV a typ:**

ČOV I. - DUKON 50

ČOV II. - MINICLAR 150

ČOV III. - KV DUKON

Počet prípojok: 214 ks

Obstarávacia cena: 657 811,46 EUR

(slovom : šesťsto päťdesiat sedemsto jedenásť UER štyridsaťšesť centov )

V KURIME dňa 11.7.2011

V Košicích dňa 19.03.2011

**Za vlastníka :**

**Za prevádzkovateľa :**

.....  
**Obec Kurima**  
zastúpená starostom obce

.....  
**Ing. Stanislav HREHA**  
predseda predstavenstva

**Charakteristika infraštruktúrneho majetku**

NÁZOV MAJETKU:	Verejná kanalizačná sieť a čistiarne odpadových vôd
Kód klasifikácie produkcie:	
Kód klasifikácie stavieb:	
Obstarávacía hodnota:	657 811,46 EUR
Oprávky:	315 301,14 EUR
Zostatková hodnota:	342 510,32 EUR
Spôsob odpisovania:	Rovnomerné odpisovanie
Odpisová skupina:	4
Počet už odpisovaných rokov:	11
Spôsob nadobudnutia:	Investičná akcia
Výška poskytnutej dotácie a jej zdroj:	371 771,90 EUR- Ministerstvo životného prostredia Ministerstvo pôdohospodárstva
Výška dotácie rozpustenej ku dňu prevzatia majetku do správy VVS, a.s.:	

V KURIMĚ dňa 11.7.2011

V..... dňa 19.08.2011

Za vlastníka:

Za prevádzkovateľa:

Obec:  
zastúpená starostom obce

Ing. Stanislav HREHA  
predseda predstavenstva